



Strasbourg, 2023/01/13

NOTICE TO SKIPPERS N° FR/2023/00182

Legal text :

Requirements for night lock passing (Ecluse de Fessenheim)**Simple information (every users - dans les deux sens)**

- from 2023/01/17 at 08:00 to 2023/07/13 at 15:00

- o **Grand canal d'Alsace (écluses de Fessenheim)**
pk 210,500

Comment :

A partir du 17 janvier 2023, EDF modernise la conduite de l'écluse de Fessenheim qui sera conduite à distance depuis l'écluse de Vogelgrun, de 23h à 15h en semaine et le week-end en continu.

L'éclusier de Fessenheim restera présent à l'écluse de Fessenheim. Les canaux VHF et lignes téléphoniques demeureront inchangés.

EDF remercie les navigateurs pour leur compréhension, les invite à rester vigilants à l'approche des écluses et à se conformer aux consignes de l'éclusier.

EDF modernisiert die Steuerung der Schleuse Fessenheim.

Ab dem 17. Januar 2023 wird die Schleuse Fessenheim von der Schleuse Vogelgrun ferngesteuert, wochentags zwischen 23:00 und 15:00 Uhr, am Wochenende durchgehend.

Der Schleusenwärter wird weiterhin an der Schleuse Fessenheim anwesend sein. VHF-Kanäle und Telefonverbindungen bleiben unverändert.

EDF dankt den Binnenschiffern für ihr Verständnis und bittet sie, bei der Anfahrt an die Schleusen vorsichtig zu sein und die Anweisungen des Schleusenwärters zu befolgen.

In case of need, you may contact the following authorities :

UT Strasbourg Rhin, 2, route de l'Ill, BP 61019, 67760 GAMBSHEIM

Tél : 03 88 59 76 00 - Fax : 03 88 59 76 01

Expiration date :

2023/07/14

Chef d'Unité

Jérôme ALBARET